



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Γραφείο Γενικής Διευθύντριας

Αρ. Φακ.: 15.1.02/2
Αρ. Τηλ.: 22 800987
Αρ. Φαξ: 22 305118

26 Φεβρουαρίου 2013

Διευθυντές/Διευθύντριες
Σχολείων Μέσης, Τεχνικής
και Δημοτικής Εκπαίδευσης

Θέμα: Παραχώρηση αδειών απουσίας για προσωπικούς ή οικογενειακούς λόγους

Σε συνέχεια της εγκυκλίου μου ημερ. 15/05/2009 σχετικά με το πιο πάνω θέμα, επισυνάπτω Σύσταση της Επιτρόπου Διοικήσεως δυνάμει του εδαφίου (3) του άρθρου 22 του περί Καταπολέμησης των Φυλετικών και Ορισμένων Άλλων Διακρίσεων (Επίτροπος) Νόμου του 2004 σχετικά με το θέμα της παραχώρησης άδειας απουσίας με πλήρεις απολαβές λόγω τοκετού της συζύγου εκπαιδευτικού, με στόχο την ουσιαστική επίτευξη της συμφιλίωσης της επαγγελματικής και οικογενειακής ζωής των εκπαιδευτικών, με την πιο ενεργή συμμετοχή του πατέρα στην ανάληψη οικογενειακών υποχρεώσεων.

2. Ως εκ τούτου, η εγκύκλιος ημερ. 15/05/2009 σχετικά με την παραχώρηση άδειας απουσίας για Οικογενειακούς λόγους, έχει αναθεωρηθεί με την προσθήκη της διευκρίνισης ότι στην παράγραφο 3, «Λόγοι Υγείας μέλους της οικογένειας στην Κύπρο είτε στο εξωτερικό», θα παραχωρείται σε άρρνες εκπαιδευτικούς άδεια με απολαβές μέχρι τρεις εργάσιμες ημέρες σε περίπτωση τοκετού παιδιού τους. Αντίγραφο της αναθεωρημένης εγκυκλίου επισυνάπτεται.

Ολυμπία Στυλιανού
Γενική Διευθύντρια

10/2/13 123

γραφείο επιτρόπου διοικήσεως
the office of the commissioner for administration (ombudsman)



Αρχή Ισότητας
Equality Authority

Αρ. Φακ.: Α.Κ.Ι. 117/2010
Αρ. Τηλ. : 22 - 405539

Λευκωσία, 30 Ιανουαρίου 2013

Γενική Διευθύντρια
Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού
1434 Λευκωσία



Handwritten notes and signatures: 'Μ. Μερων', '11 FEB 2013', '11/2', and 'Προς'.

Τελική Σύσταση της Επιτρόπου Διοικήσεως δυνάμει του εδαφίου (3) του άρθρου 22 του περί Καταπολέμησης των Φυλετικών και Ορισμένων Άλλων Διακρίσεων (Επίτροπος) Νόμου του 2004

Δυνάμει του εδαφίου (3) του άρθρου 22 του περί Καταπολέμησης των Φυλετικών και Ορισμένων Άλλων Διακρίσεων (Επίτροπος) Νόμου του 2004, «ο Επίτροπος παίρνει τελική απόφαση για τις υποδείξεις στις οποίες θα προβεί υπό το φως των διαβουλεύσεων που αναφέρονται στο εδάφιο (1) και διαβιβάζει ακολούθως τη σύσταση στα πρόσωπα που αναφέρονται στο εν λόγω εδάφιο αφού θέσει πρώτα στη σύσταση την ημερομηνία στην οποία πήρε την τελική του απόφαση ».

Υπό το φως των διαβουλεύσεων που έγιναν στο Γραφείο μου στις 29 Ιανουαρίου 2013 σε σχέση με την Έκθεση που σας υπέβαλα στις 29 Νοεμβρίου 2012 αναφορικά με την απόρριψη αιτήματος άνδρα εκπαιδευτικού για παραχώρηση άδειας απουσίας με πλήρεις απολαβές λόγω τοκετού της συζύγου του, έχω καταλήξει στην εξής τελική Σύσταση:

Με στόχο την ουσιαστική επίτευξη της συμφιλίωσης της επαγγελματικής και οικογενειακής ζωής των εκπαιδευτικών με την πιο ενεργή συμμετοχή του πατέρα στην ανάληψη οικογενειακών υποχρεώσεων, καλώ το Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού όπως προχωρήσει άμεσα στην αποστολή νέας εγκυκλίου σε σχέση με την παραχώρηση αδειών με απολαβές στην οποία να διευκρινίζεται ότι στους **σοβαρούς προσωπικούς ή οικογενειακούς λόγους για τους οποίους μπορεί να παραχωρηθεί σε εκπαιδευτικό άδεια με απολαβές μέχρι δώδεκα εργάσιμες ημέρες κάθε σχολικό έτος**, περιλαμβάνεται και η περίπτωση τοκετού παιδιού του.

Ελίζα Σαββίδου
Επίτροπος Διοικήσεως και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων
Αρχή Ισότητας
ΔΜ



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Γραφείο Γενικής Διευθύντριας

Αρ. Φακ.: 15.1.02/2

26 Φεβρουαρίου 2013

Διευθυντές/Διευθύντριες
Σχολείων Μέσης, Τεχνικής
Και Δημοτικής Εκπαίδευσης

Θέμα: Παραχώρηση αδειών απουσίας για προσωπικούς ή οικογενειακούς λόγους

Με βάση τους περί Δημόσιας Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας (Χορήγηση αδειών) Κανονισμούς του 1993 – (ΚΔΠ 307/93), σε μόνιμο εκπαιδευτικό λειτουργό μπορεί να παραχωρηθεί άδεια απουσίας με απολαβές μέχρι δώδεκα εργάσιμες ημέρες κάθε σχολικό έτος, μόνο για σοβαρούς προσωπικούς ή οικογενειακούς λόγους που εγκρίνονται από την αρμόδια αρχή. Με βάση τους Όρους Υπηρεσίας των Έκτακτων Εκπαιδευτικών, οι έκτακτοι εκπαιδευτικοί με ετήσια απασχόληση δικαιούνται άδεια απουσίας με απολαβές μέχρι δέκα εργάσιμες μέρες.

2. Η άδεια απουσίας εγκρίνεται από το Διευθυντή του οικείου Τμήματος Εκπαίδευσης ή από εξουσιοδοτημένο από αυτό λειτουργό, μετά από αίτηση του εκπαιδευτικού. Ο Διευθυντής του σχολείου δικαιούται να παραχωρεί άδεια απουσίας μιας ημέρας, μετά από αίτηση του εκπαιδευτικού, η οποία δεν μπορεί να υπερβαίνει τις δύο ημέρες για κάθε σχολικό έτος.

3. Επειδή είναι αδύνατο να αναφερθούν όλες οι περιπτώσεις κατά τις οποίες εκπαιδευτικοί λειτουργοί ζητούν άδεια απουσίας για σοβαρούς προσωπικούς ή οικογενειακούς λόγους, αναφέρονται εκείνες που παρουσιάζονται πιο συχνά και η υφιστάμενη πολιτική/πρακτική στην παραχώρησή τους. **Νοείται ότι σε όλες τις περιπτώσεις που εγκρίνεται άδεια από την αρμόδια αρχή, η άδεια παραχωρείται νοουμένου ότι δεν έχουν εξαντληθεί οι 12 εργάσιμες μέρες.**

Οικογενειακοί λόγοι

α) Λόγοι υγείας μέλους της οικονένειας είτε στην Κύπρο είτε στο εξωτερικό

Παραχωρείται άδεια απουσίας με απολαβές νοουμένου ότι η αίτηση συνοδεύεται απαραίτητα από σχετική ιατρική βεβαίωση ότι είναι απαραίτητη η παρουσία/συνοδεία του εκπαιδευτικού. Διευκρινίζεται ότι η πιο πάνω παραχώρηση περιλαμβάνει και την άδεια απουσίας με απολαβές μέχρι τρεις εργάσιμες ημέρες για άρρηνες εκπαιδευτικούς σε περίπτωση τοκετού παιδιού τους.

β) Συνοδεία τέκνων στο εξωτερικό για σκοπούς σπουδών

Ο Διευθυντής του σχολείου μπορεί να υποβάλλει αιτιολογημένη εισήγηση στην αρμόδια Διεύθυνση του Υπουργείου για παραχώρηση άδειας για συνέντευξη για εξασφάλιση θέσης ή για εγγραφή και εγκατάσταση πρωτοετούς φοιτητή μέχρι τρεις (3) ημέρες ή μέχρι πέντε (5) ημέρες αν πρόκειται για σπουδές σε πολύ μακρινές χώρες (π.χ. Αμερική, Αυστραλία) με πλήρη δικαιολογητικά και νοουμένου ότι δεν παρακωλύεται η ομαλή λειτουργία του σχολείου. Τονίζεται ότι κατά την περίοδο Σεπτεμβρίου – Οκτωβρίου οι Διευθυντές πρέπει να εξετάζουν όλες τις πιθανές περιπτώσεις πριν προωθήσουν οποιαδήποτε τέτοια εισήγηση και να προωθούν μόνο εκείνες που τεκμηριωμένα μπορούν να χαρακτηριστούν ως «εξαιρετικές περιπτώσεις».

Για συνοδεία ανάπηρου τέκνου στο εξωτερικό για τους πιο πάνω σκοπούς παραχωρείται άδεια μέχρι τρεις (3) ημέρες ή μέχρι πέντε (5) ημέρες, ανάλογα, χωρίς να εμπίπτει στους πιο πάνω περιορισμούς.

γ) Τελετή αποφοίτησης

Παραχωρείται άδεια απουσίας με απολαβές μέχρι τρεις (3) μέρες ή μέχρι πέντε (5) μέρες αν πρόκειται για μακρινές χώρες για να παραστούν στην τελετή αποφοίτησης τέκνων ή των ιδίων, πτυχιακού ή μεταπτυχιακού επιπέδου.

Προσωπικοί λόγοι

α) Τέλεση γάμου

Παραχωρείται άδεια απουσίας με απολαβές για τρεις εργάσιμες μέρες.

β) Μετάβαση στο εξωτερικό για ιατρικές εξετάσεις

Παραχωρείται άδεια απουσίας με απολαβές, νοουμένου ότι η αίτηση συνοδεύεται από σχετική ιατρική βεβαίωση και θα προσκομιστούν ιατρικά πιστοποιητικά από το εξωτερικό κατά την επιστροφή.

γ) Συμμετοχή σε πανεπιστημιακές εξετάσεις στην Κύπρο ή το εξωτερικό

Παραχωρείται άδεια απουσίας με απολαβές μέχρι (3) εργάσιμες μέρες για εξέταση προς απόκτηση δεύτερου πτυχίου νοουμένου ότι οι σπουδές έχουν σχέση με την εκπαίδευση και για απόκτηση μεταπτυχιακού διπλώματος ή τίτλου νοουμένου επίσης ότι οι μεταπτυχιακές σπουδές έχουν σχέση με την εκπαίδευση (εξαιρείται το πιστοποιητικό παρακολούθησης).

δ) Συμμετοχή σε εκπαιδευτικά σεμινάρια/συνέδρια στην Κύπρο ή το εξωτερικό

Παραχωρείται άδεια απουσίας με απολαβές νοουμένου ότι η αίτηση συνοδεύεται από σχετική σύσταση του αρμόδιου κυβερνητικού φορέα π.χ. Πολιτιστικές Υπηρεσίες, Γραφείο Τύπου και Πληροφοριών κτλ. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις η αρμόδια αρχή συνεκτιμά την ποιότητα ενός συνεδρίου ή σεμιναρίου και το πραγματικό ενδιαφέρον του εκπαιδευτικού όπως και το εκπαιδευτικό όφελος και υπό τη δέσμευση ότι ο εκπαιδευτικός θα ενημερώσει με την επιστροφή του τους συναδέλφους του για τις εργασίες και τα πορίσματα του συνεδρίου/σεμιναρίου που παρακολούθησε.

ε) Καλλιτεχνικές, πνευματικές και άλλες εκδηλώσεις

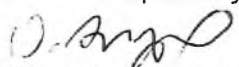
Παραχωρείται άδεια απουσίας με απολαβές όταν είναι κάτω από την αιγίδα του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού ή άλλου επίσημου φορέα ή πρόκειται για μεγάλης σημασίας εκδηλώσεις (Πανελλήνιες ή πολυεθνικές με συμμετοχή 4 τουλάχιστον χωρών). Νοείται ότι οι συμμετέχοντες εκπαιδευτικοί λαμβάνουν μέρος στις εκδηλώσεις χωρίς οποιαδήποτε αμοιβή από μέρους των οργανωτών ή των εκπροσώπων. Σε αντίθετη περίπτωση οι συμμετέχοντες πρέπει να υποβάλλουν αίτηση για την παραχώρηση άδειας για ιδιωτική μερική απασχόληση, με τα απαραίτητα δικαιολογητικά και να εξασφαλίσουν τη σχετική έγκριση, ως προϋπόθεση για εξέταση αίτησης για άδεια απουσίας για τη συμμετοχή τους.

στ) Αθλητικές εκδηλώσεις στην Κύπρο ή το εξωτερικό

Παραχωρείται άδεια απουσίας με απολαβές σε αθλητές που συμμετέχουν, προπονητές και εφόρους που συνοδεύουν εθνικές ομάδες της Κύπρου σε διεθνείς αγώνες και σε διαιτητές/παρατηρητές, αθλητές-προπονητές και εφόρους-συνοδούς ομάδων που συμμετέχουν σε επίσημους διεθνείς αγώνες. Νοείται ότι οι συμμετέχοντες εκπαιδευτικοί λαμβάνουν μέρος στις εκδηλώσεις χωρίς οποιαδήποτε αμοιβή από μέρους των οργανωτών ή των εκπροσώπων. Σε αντίθετη περίπτωση οι συμμετέχοντες πρέπει να υποβάλλουν αίτηση για την παραχώρηση άδειας για ιδιωτική μερική απασχόληση, με τα απαραίτητα δικαιολογητικά και να εξασφαλίσουν τη σχετική έγκριση, ως προϋπόθεση για εξέταση αίτησης για άδεια απουσίας για τη συμμετοχή τους.

4. Επειδή είναι απαραίτητο να αντικαθίστανται οι εκπαιδευτικοί που απουσιάζουν με πολυήμερες άδειες, με συνέπεια να επιβαρύνεται το δημόσιο με πρόσθετες δαπάνες, η παραχώρηση τέτοιων αδειών θα γίνεται με πολλή φειδώ. Παρακαλούνται οι διευθυντές των σχολείων να συστήνουν ή όχι την παραχώρηση άδειας απουσίας παραθέτοντας τους λόγους στο ειδικό έντυπο υποβολής αίτησης για άδεια απουσίας και να παραχωρούν τις δύο μονοήμερες άδειες απουσίας πριν ή μετά από Σαββατοκυριάκα, αργίες και διακοπές μόνο αν τούτο είναι απόλυτα αναγκαίο. Νοείται ότι θα πρέπει να μην υπάρχει, όταν δίδονται μονοήμερες, διήμερες ή τριήμερες άδειες, απώλεια διδακτικού χρόνου.

5. Η εγκύκλιος με τα ίδια στοιχεία και ημερομηνία **15/05/2009 ακυρώνεται.**


(Ολυμπία Στυλιανού)
Γενική Διευθύντρια